

18句经典怀旧电影台词英文翻译(组图)实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022_18_E5_8F_A5_E7_BB_8F_E5_85_c96_645368.htm 小时候看过的老电影，其中的经典台词现在依旧张口就来：“我胡汉三又回来了！”

“高，实在是高！”这些怀旧老电影的台词翻成英文要怎么讲？来看看精选的18句经典老电影台词的英文翻译吧。闪闪的

红星 1、“为了胜利，向我开炮！”《英雄儿女》 For victory, shoot at me! ‘ Heroical youth ’ 2、“各位父老乡亲，想不到吧？我胡汉山又回来了！这如今还是我胡汉山的天下！过去谁拿了我什么，给我送回来，谁吃了我什么，给我吐出来！”《闪闪的红星》 Everybody, could you image it? I

Hanshan Hu come back again! Now, it still is my domain. Whoever took something from me, return it to me. occypy something of mine, restitute it to me. ‘ Red sparkling star ’ 3、“同志们，为了新中国！前进！”《董存瑞》 Comrades, for new China, let ’ s go! ‘ Cunrui Dong ’ 4、“我代表党，代表人民，宣判你的死刑。”《党的女儿》 I sentence you to death, in name of the Party, people. ‘ Daughter of The Party ’ 5、“高，实在是高！”《地道战》 Great! It ’ so great! ‘ Tunnel warfare ’ 6、“就是挖地三尺，也要把八路军给我找出来！”《地道战》 For find out the 8th R- Army, even dig into three feet. ‘ Tunnel warfare ’ 7、“打仗我不行，打牌你不行，长江防线就全靠你们几位仁兄啦”！《开国大典》 I don ’ t specialize in war, and so do you in cards, the line of defence along Yangtse River is up to you! ‘ Grand ceremony ’ 8、“中国人民站起来了！”《开国大典》

Chinese stand up! ‘ Grand ceremony ’ 9、“我们今天大踏步地后退，就是为了明天大踏步地前进！”《南征北战》 Now we withdraw at a stride, just for advance with strides tomorrow! ‘ Civil war ’ 10、“看在党国的份上，拉兄弟一把吧。”《南征北战》小兵张嘎 Help me for the Party and Country ’ s sake, please! ‘ Civil war ’ 11、“付钱？老子在城里吃馆子都不要钱，别说吃你几个烂西瓜。”《小兵张嘎》 Payment? I have never paid at restaurants in the town, let these stupid watermelons alone. ‘ Little soldier Zhangga ’ 12、“别看今天闹得欢，小心日后拉清单！”《小兵张嘎》 Don ’ t be cocky today, just be careful of your dog-ass day! ‘ Little soldier Zhangga ’ 13、“要送，要送，不管花多大代价，一定要送！”《上甘岭》 Deliver, deliver, deliver it in spite of any cost! ‘ Mountain Shanggan ’ 14、“天王盖地虎，宝塔镇河妖。”《林海雪原》 How are you? Fine , thank you . And you ? Im fine too. ‘ Legend in snowy forest ’ 15、“哪部分的？”《奇袭白虎团》 Which column are you in? ‘ Legendary voluntary army ’ 16、“站着进来，躺着出去！”《保密局的枪声》烈火中永生 Come in with stand, and get out with sleep! ‘ Pops in secrecy bureau ’ 17、“头可断，血可流，共产党员的意志你永远打倒不了！”《烈火中永生》 Kill me, or slay me, you never beat down a commy ’ s will! ‘ perpetuity in blood and fire ’ 18、“人生自古谁无死，一个人的生命能够和无产阶级永葆青春的事业拥抱在一起，我感到无上的光荣。”《烈火中永生》 Whoever will die at some day. I ’ m so honoured for my life with timelessly flourishing proletariat ’ s career. -- ‘ perpetuity in blood and fire ’ 100Test 下载频道开通，

各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com